



«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ»

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Иностранный язык в сфере юриспруденции рассматривается на современном этапе обучения как неотъемлемый компонент профессиональной подготовки будущего юриста. Это связано с реформированием политических, экономических и культурных сфер деятельности, ориентацией их на совместное партнерство с зарубежными странами и международные стандарты. Повышается роль иностранного языка не только как средства профессионального общения, но и как средства достижения социальных ролей.

В неязыковом вузе изучение иностранного языка в сфере юриспруденции направлено на получение научной, профессионально значимой информации; на овладение видами речевой деятельности, позволяющей пользоваться этой информацией. Иностранный язык служит средством общения, средством приема и передачи информации об окружающей действительности.

Изучение иностранного языка развивает логическое мышление, устанавливает, углубляет и расширяет междисциплинарные связи, раскрывает взаимосвязь языка и культуры, повышает языковую культуру студента, воспитывает в нем такие качества, как чувство долга, чувство ответственности, патриотизм, самоуважение и уважение других культур, коммуникабельность, мобильность.

Рабочая программа разработана в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования по направлению: 030900.62 Юриспруденция.

В основе настоящей программы лежат следующие концептуальные положения:

- 1) владение иностранным языком — обязательный компонент профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля;
- 2) вузовский курс иностранного языка является одним из звеньев многоэтажной системы «школа — вуз — послевузовское обучение (повышение квалификации, самообразование)» и как таковой продолжает школьный курс.

Целостная система подготовки по иностранному языку на разных этапах обучения предполагает, с одной стороны, автономный характер обучения на каждом этапе, а с другой — взаимосвязь всех этапов обучения, при которой достижение **целей** каждого этапа позволяет пользоваться в той или иной форме иностранным языком и обеспечивает возможность продолжения обучения на следующем этапе, что соответствует принципу **преемственности** обучения.

Основным направлением последующего обучения является достижение практических, образовательных, развивающих и воспитательных целей. На протяжении курса обучения иностранному языку в неязыковом вузе продолжается работа по усвоению знаний (фонетических, лексических, грамматических, орфографических), формированию и совершенствованию речевых навыков и умений, а также работа по углублению и расширению культурологических знаний. При реализации практической цели обучения — формировании способности и готовности будущего специалиста к межкультурной коммуникации — происходит постепенное и последовательное усиление профессиональной деловой направленности обучения.

Целью обучения иностранному языку в неязыковом вузе является практическое овладение им, что предполагает по завершении курса обучения наличие следующих умений в различных видах речевой деятельности.

Чтение

Виды текстов: несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности.

Большое внимание уделяется **домашнему чтению**. В течение учебного года каждый студент должен самостоятельно прочитать ряд текстов, связанных с будущей профессией, и сдать зачет преподавателю по прочитанному материалу.

Цель обучения чтению — овладение студентами следующими видами коммуникативного (зрелого) чтения:

- с выборочным извлечением информации (поисковое чтение);
- с извлечением основной информации (ознакомительное чтение);
- с извлечением полной информации (изучающее чтение).

Студенты должны овладеть следующими (общими и специальными) учебными умениями, приемами и навыками умственной деятельности в целях развития умений **коммуникативного (зрелого) чтения**:

- определять значение сложных слов, которые состоят из знакомых частей (элементов) и составлены по правилам словообразования;
- определять значения незнакомых слов из контекста, опираясь на правила словообразования;
- правильно переводить «международные слова», которые известны из родного языка;
- пользоваться как двуязычными, так и толковыми моноязычными словарями;
- понимать структуру и организацию текста и таким образом уметь сформировать связное, последовательное целое при помощи:
- знания пунктуации;
- понимания плана текста, используя заголовки, примечания;
- умения определять логическую схему, то есть связь между различными идеями (мнениями) в тексте, используя как подсказку такие слова, как: с одной стороны..., с другой стороны..., по сравнению с..., во-первых, во-вторых и т.д.;
- умения определять грамматическую схему, используя как подсказку связующие местоимения и времена глаголов;
- умения определять лексическую схему, опираясь на синонимы.

При обучении чтению с **выборочным извлечением информации/ (поисковому чтению)** развивается умение быстро находить нужную информацию, опуская несущественные детали. **Чтение с извлечением основной информации (ознакомительное чтение)** предполагает понимание 70% текста, если в остальные 30% не входят ключевые положения текста, существенные для понимания основного содержания.

Основные умения при данном виде чтения:

- определять структуру и коммуникативную направленность целого текста и его частей, функции абзацев;
- определять тему, выделять основную мысль;
- выбирать из текста основные факты, опуская второстепенные;
- прогнозировать содержание текста по заголовку, началу текста;
- выделять в тексте смысловые вехи и опоры;
- догадываться о значении ключевых слов и обходить незнакомые слова, не препятствующие пониманию основного содержания.

При обучении чтению с **извлечением основной информации (ознакомительное чтение)** используются следующие виды заданий к сравнительно большим по объему текстам:

- упражнения на предвосхищение, прогнозирование событий;

- предваряющие вопросы;
- вопросы с выбором правильного ответа из нескольких предложенных вариантов;
- содержательный и смысловой выбор;
- учебный перифраз;
- учебная дискуссия;
- изложение основных фактов;
- ответы на вопросы по основному содержанию.

При обучении чтению с извлечением полной информации (изучающее чтение) необходимы следующие основные умения:

- рецептивно владеть значительным по объему лексико-грамматическим материалом;
- отделять главное от второстепенного;
- догадываться о значении слов по словообразовательным элементам;
- догадываться о значении слов по контексту.

Говорение

Цель — развитие следующих навыков и умений:

- произносительных, ритмико-интонационных;
- лексико-грамматических.

В области говорения рассматриваются два вида речи: **диалогическая** и **монологическая речь** с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.

Содержание обучения диалогической речи состоит в совершенствовании владения разными видами диалога в ситуациях официального и неофициального общения, основами публичной речи (устное сообщение, доклад).

Различаются следующие виды диалогов:

- **диалог этикетного характера** — умение начинать, поддерживать и заканчивать разговор; поздравлять, выражать пожелания и реагировать на них; выражать благодарность; вежливо переспрашивать, отказываться, соглашаться;

- **диалог-расспрос** — умение запрашивать и сообщать фактическую информацию (Кто? Что? Как? Где? Куда? Когда? С кем? Почему?), переходя с позиции спрашивающего на позицию отвечающего;

- **диалог-побуждение к действию** — умение обращаться с просьбой и выражать согласие/отказ ее выполнить; давать совет и принимать/не принимать его; приглашать к действию/взаимодействию и соглашаться/не соглашаться принять в нем участие; делать предложение и выражать согласие/несогласие принять его, объяснить причину;

- **диалог-обмен мнениями** — умение выражать точку зрения и соглашаться/не соглашаться с ней; высказать одобрение/неодобрение; выражать сомнение, эмоциональную оценку обсуждаемых событий (радость/огорчение, желание/нежелание), эмоциональную поддержку партнера, в том числе с помощью комплиментов;

- **комбинированные диалоги** для решения более сложных коммуникативных задач.

Содержание обучения монологической речи состоит в овладении разными видами монолога, включая высказывания по поводу прочитанного.

Для этого предусматривается развитие следующих умений:

- делать сообщения, содержащие наиболее важную информацию по теме/проблеме;

- кратко передавать содержание полученной информации;
- рассказывать о себе, своем окружении, своих планах;

- описывать особенности жизни и культуры своей страны и страны/стран изучаемого языка;
- сообщать краткие сведения о своей стране и стране изучаемого языка;
- передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного.

В рамках учебного процесса учащиеся развивают также следующие **монологические умения**:

- использовать различные коммуникативные типы речи: описание/ характеристика, повествование/сообщение;
- передавать содержание, основную мысль прочитанного с опорой на текст;
- делать сообщение по прочитанному/услышанному тексту.

Аудирование

Цель обучения аудированию — развитие различных коммуникативных видов аудирования, понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.

Виды коммуникативного аудирования определяются коммуникативной установкой и подразделяются на следующие:

- с пониманием основного содержания текста, извлечением основной информации (ознакомительное аудирование);
- с выборочным извлечением информации;
- как компонент устно-речевого общения.

Аудирование с пониманием основного содержания текста, извлечением основной информации (ознакомительное аудирование). Понимание основного содержания несложных аудио- и видеотекстов монологического и диалогического характера предполагает обработку смысловой информации звучащего текста. Для этого предусматривается развитие следующих умений:

- отделять новое от уже известного;
- отделять существенное от несущественного;
- закреплять в памяти наиболее важные сведения;
- определять тему и коммуникативные намерения говорящего;
- излагать основные факты;
- отвечать на вопросы по основному содержанию.

Аудирование с выборочным извлечением информации. Вычленение в речевом потоке необходимой или интересующей информации, игнорируя ненужное. Для этого предусматривается развитие следующих умений:

- выявлять важные аргументы, детали, ключевые слова, примеры;
- выявлять конкретные данные: даты, числа, имена собственные, географические названия.

Аудирование как компонент устно-речевого общения. Участники выступают попеременно в роли говорящего и в роли слушающего. Контакт может быть непосредственным или опосредованным (например, при телефонном разговоре). Предусматривается развитие следующих умений:

- активно добиваться понимания, вербально реагировать на помехи, возникающие в процессе слушания;
- переспрашивать, просить повторить, объяснить.

Письмо

Специальные умения в области письма включают:

- обучение письму как технике письма;
- обучение письму как продуктивному умению.

Письмо как техника письма включает следующие умения:

- владение алфавитом;
- владение графикой;
- владение орфографией (правильное написание слов, дат, цифр и т.п.);
- владение пунктуацией.

Письмо как продуктивное умение включает следующие частные умения:

- написать текст в соответствии с поставленной задачей;
- соответствовать заданию с точки зрения структуры и объема текста.

Задачи изучения дисциплины

В процессе изучения иностранных языков ставятся следующие задачи:

- формирование и совершенствование общения общекультурных и профессиональных компетенций;
- совершенствование полученных умений и навыков во всех видах речевой деятельности;
- формирование умений и навыков самостоятельно работать и применение на практике полученных знаний и умений.

При изучении иностранных языков студенты должны:

- активизировать лексико-грамматический минимум;
- уметь применять полученные знания на практике.

Чтение

- Умение читать со словарем тексты, связанные с будущей профессией студента.
- Формирование умения читать без словаря тексты по пройденной тематике и тексты, содержание которых может служить предметом обсуждения на иностранном языке.

Говорение и аудирование

- Умение участвовать в несложной беседе на темы повседневной жизни, учебы и работы.
- Умение понять небольшие по объему звучащие аутентичные тексты и выполнить задания, связанные с проверкой понимания на слух.
- Знакомство с культурными традициями стран изучаемого языка и овладение формами речевого этикета.

Письмо

- Умение кратко излагать информацию, полученную при чтении.

Письмо и учебный перевод рассматриваются не как цель, а как средство обучения, входящее в систему упражнений при объяснении, закреплении и контроле языкового материала и его понимании при чтении.

Формирование и совершенствование языковых навыков

Фонетика: совершенствование слухопроизносительных навыков, приобретенных в средней школе; совершенствование навыков чтения «про себя»; развитие навыков обращенного чтения (вслух). Совершенствование навыков артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; освоение особенностей полного стиля произношения, характерных для сферы профессиональной коммуникации; чтение транскрипций.

Лексика: коррекция и развитие лексических навыков; развитие рецептивных и продуктивных навыков словообразования. Дифференциация лексики по сферам применения: бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др. Формирование понятия о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах, основных способах

словообразования; об обиходно-литературном, официально-деловом и научном стилях, стиле художественной литературы и научном стиле.

Грамматика: формирование грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; знакомство с основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» относится к Блоку 1 обязательной части основной профессиональной образовательной программы бакалавра.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы бакалавриата, обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения образовательной программы

В результате освоения учебной дисциплины «Русский язык и культура речи» обеспечивается формирование **универсальных и общепрофессиональных компетенций:**

Универсальная компетенция:

Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4)

Общепрофессиональная компетенция:

способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики (ОПК-5);

Наименование и код компетенции (Результаты освоения программы бакалавриата)	Индикатор достижения компетенций Составляющие результатов освоения Показатели оценивания (знания, умения, навыки)
Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4)	Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; - правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации. Уметь: применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках Владеть: навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; - навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; - методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках
способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики (ОПК-5);	Знать: юридическую терминологию; нормы материального и процессуального права; структуру юридического документа, его форму и правила оформления Уметь: грамотно оперировать юридическими понятиями и категориями; логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики Владеть: юридической терминологией; навыками работы с правовыми актами; анализа различных правовых явлений, юридических фактов, правовых норм и правовых отношений, являющихся объектами профессиональной деятельности; способностью давать квалифицированные юридические заключения; способностью правильно и полно отражать результаты профессиональной деятельности в юридической и иной документации

Очная форма обучения

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов, в том числе, контактная работа обучающихся с преподавателем - практические занятия - 52 часа, форма контроля – экзамен (36 часов).

Самостоятельная работа - 20 часа

Очно-заочная форма обучения

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов, в том числе, контактная работа обучающихся с преподавателем - практические занятия - 26 часа, форма контроля – экзамен (36 часов).

Самостоятельная работа - 46 часа

Заочная форма обучения

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов, в т. ч. контактная работа обучающихся с преподавателем - практические занятия 4 часов, форма контроля – экзамен 9 часов.

Самостоятельная работа 95 часа